ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

E20

Wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO**

Issued by: *DIRECTOR OF TRANSPORTATION TECHNICAL SUPERVISION*

ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa

POLSKA / *POLAND*

DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

Dotyczące:[1] - **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**

Concerning:[1] - *APPROVAL GRANTED*

- ~~ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / *APPROVAL EXTENDED*~~
- ~~ODMOWY HOMOLOGACJI / *APPROVAL REFUSED*~~
- ~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / *APPROVAL WITHDRAWN*~~
- ~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / *PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED*~~

typu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części, na podstawie Regulaminu ONZ nr 55

of a type of mechanical coupling device or component pursuant to UN Regulation No. 55

Nr homologacji: *Approval No.:* **E20*55R02/02*006817*00**

1. **Nazwa handlowa lub marka urządzenia lub części:** *Trade name or mark of the device or component:* **AUTO-HAK**
2. **Typ urządzenia lub części:** *Type of device or component:* **DF01A**
3. **Nazwa i adres producenta:** *Manufacturer's name and address:* **AUTO-HAK Sp. z o.o. ul. SŁONECZNA 16K, 76-200 SŁUPSK, Polska** / *Poland*
4. **Nazwa i adres przedstawiciela producenta, o ile występuje:** *If applicable, name and address of manufacturer's representative:* **Nie dotyczy** *Not applicable*
5. **Alternatywna nazwa handlowa lub marka urządzenia stosowana przez dostawcę urządzenia lub części:** *Alternative supplier's names or trademarks applied to the device or component:* **Nie dotyczy** *Not applicable*
6. **Nazwa i adres przedsiębiorstwa lub instytucji odpowiedzialnej za zgodność produkcji:** *Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production:* **AUTO-HAK Sp. z o.o. ul. SŁONECZNA 16K, 76-200 SŁUPSK, Polska** / *Poland*
7. **Data przedstawienia do homologacji** / *Submitted for approval on:* **2024-04-15**
8. **Placówka techniczna prowadząca badania homologacyjne:** *Technical service responsible for conducting approval tests:* **Sieć Badawcza Łukasiewicz Przemysłowy Instytut Motoryzacji,** *Łukasiewicz Research Network Automotive Industry Institute* **ul. Jagiellońska 55, 03-301 Warszawa, Polska** / *Poland*

9. **Krótki opis:** **Zaczep kulowy przeznaczony do montażu w pojeździe marki:**
Brief description: *Coupling ball dedicated for cars make:*
DONGFENG FORTHING U-Tour (2022 – ⟶)

Uwaga / *Remark:*
Kula znajduje się w obszarze widoczności geometrycznej lampy światła przeciwmgłowego.
W przypadku kiedy przyczepa nie jest sprzężona z pojazdem ciągnącym należy zdemontować kulę.
The ball there is in the geometrical visibility plane of the fog lamp. When the trailer is not coupled to the towing vehicle the ball must be removed.

9.1. **Typ i klasa urządzenia lub części:** **DF01A , A50-X**
Type and class device or component:

9.2. **Wartości charakterystyczne** / *Characteristic values:*

9.2.1. **Wartości pierwotne** / *Primary values*:

D (kN)	U (tonnes)	D_c (kN)	V (kN)	S (kg)
9,30	-	-	-	**80**

Wartości alternatywne / *Alternative values:* **Nie dotyczy** / *Not applicable*

9.3. **Dla urządzenia sprzęgającego klasy A lub jego części, łącznie ze wspornikami:**
For class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:

Dopuszczalna maksymalna masa pojazdu określona przez producenta: **2576 kg**
Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass:

Rozkład dopuszczalnej maksymalnej masy na osie:
Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles:

oś przednia/ oś tylna **wg dokumentacji pojazdu**
front axle / rear axle *according to vehicle documentation*

Dopuszczalna maksymalna masa ciągniętej przyczepy określona przez producenta: **1500 kg**
Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass:

Dopuszczalne, maksymalne pionowe obciążenie statyczne określone przez producenta: **80 kg**
Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball:

Maksymalna masa pojazdu z nadwoziem, w stanie gotowym do jazdy, łącznie z płynami chłodzącymi, olejami, paliwem, narzędziami i kołem zapasowym (jeśli jest na wyposażeniu) bez kierowcy: **1790 kg**
Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver:

Obciążenie, przy którym ma być mierzona wysokość kuli zaczepu mechanicznego urządzenia sprzęgającego zamontowanego w pojeździe kategorii M1 - patrz punkt 2 załącznika 7 dodatek 1: **300 kg**
Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured - see paragraph 2 of annex 7, appendix 1:

9.4. **Dla głowic zaczepowych klasy B, czy głowica jest przeznaczona do niehamowanych przyczep kategorii O_1:** ~~Tak / Nie~~ [1] ~~Yes / No~~ [1] **Nie dotyczy** *Not applicable*
For Class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an unbraked O_1 trailer:

10. **Instrukcja montażu typu urządzenia sprzęgającego lub jego części do pojazdu oraz fotografie lub rysunki punktów mocowania podane przez producenta pojazdu:**
Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer:

Dokument informacyjny nr / *Information document No.:* **DF01A.00**

DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

11. **Informacje dotyczące mocowania wszelkich specjalnych wsporników wzmacniających, płyt lub elementów dystansowych niezbędnych przy montażu urządzenia sprzęgającego lub części:**
Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component:
Dokument informacyjny nr / *Information document No.:* **DF01A.00**

12. **Dodatkowe informacje w przypadku gdy urządzenie sprzęgające lub części ma zastosowanie jedynie do specjalnych typów pojazdów – patrz załącznik 5 punkt 3.4.** **Nie dotyczy**
Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles - see Annex 5, paragraph 3.4. *Not applicable*

13. **Dla zaczepów hakowych klasy K, szczegółowe informacje dotyczące ucha dyszli odpowiedniego dla danego typu haka:** **Nie dotyczy**
For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type: *Not applicable*

14 **Data sprawozdania z badań:** **2024-03-27**
Date of test report:

15. **Numer sprawozdania z badań:** **BLY.050.24H**
Number of test report:

16. **Położenie znaku homologacji:** **Płyta gniazda – nalepka znamionowa**
Approval mark position: *Socket plate – indicative label*

17. **Powód(y) rozszerzenia homologacji:** **Nie dotyczy**
Reason(s) for extension of approval: *Not applicable*

18. **Udzielenie** ~~**/ rozszerzenie /odmowa / cofnięcie**~~ **homologacji** [1].
*Approval **granted** ~~/ extended / refused / withdrawn~~* [1].

19. **Miejsce** / *Place:* **Warszawa** / *Warsaw*

20. **Data** / *Date:* **09 maja 2024 r.** / *09 May 2024*

21. **Podpis** / *Signature:*

DYREKTOR
z up.
Artur Marciniszyn
Kierownik Wydziału Homologacji Pojazdów

DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

22. **Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów złożonych w organie administracyjnym, który udzielił homologacji, i które są dostępne na żądaniu:**
The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:

- **Dokument informacyjny nr** / *Information document No.:* **DF01A.00**
- **Sprawozdanie z badań nr** / *Test raport No.:* **BLY.050.24H**

[1] **Niepotrzebne skreślić** / *Strike out what does not apply*